



ودائع البنوك المغربية ترتفع 5.6 في المئة

بنك المغرب، يتوزع هذا المبلغ بين الوكلاء غير الماليين بقيمة 842.3 مليار درهم (بنمو 3.3 في المائة)، والوكلاء الماليين بقيمة 123.2 مليار درهم، أي بنمو 4 في المئة. وتغطي الزيادة السنوية بنسبة 3.6 في المئة في القروض الممنوحة للمؤسسات غير المالية الخاصة، زيادات قدرها 6.2 في المئة في التسهيلات المالية، و3.7 في المئة في قروض التجهيز، بالإضافة إلى انخفاض بنسبة 3.7 في المئة في القروض العقارية.

ووفق المركزي فإنّ الولوج إلى التمويلات خلال الفصل الرابع من سنة 2021 كان طبيعياً بالنسبة لـ90 في المئة من المقاولات الصناعية.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

سجلت الودائع لدى البنوك المغربية بنهاية يناير (كانون الثاني) 2022، زيادة سنوية بنسبة 5.6 في المئة لتصل إلى 1050.9 مليار درهم (105 مليارات دولار). وبلغت ودائع الأسر بحسب البنك المركزي المغربي 781.6 مليار درهم (78.1 مليار دولار)، أي بزيادة سنوية نسبتها 3.3 في المئة، مع 185.9 مليار درهم (18.5 مليار دولار) في حوزة المغاربة المقيمين بالخارج. وزادت ودائع المقاولات الخاصة بنسبة 10.3 في المئة إلى 165.1 مليار درهم (16.5 مليار دولار).

وبلغ حجم القروض البنكية نحو 965.5 مليار درهم (96.5 مليار دولار) مع نهاية يناير (كانون الثاني) 2022، وهو ما يمثل ارتفاعاً سنوياً بنسبة 3.4 في المئة. ووفقاً للوحة القيادة المتعلقة بالقروض والودائع البنكية، التي يصدرها

Moroccan Bank Deposits Rose by 5.6 percent

Deposits with Moroccan banks at the end of January 2022 recorded an annual increase of 5.6 percent to reach 1050.9 billion dirhams (105 billion dollars). Household deposits, according to the Moroccan Central Bank, amounted to 781.6 billion dirhams (\$78.1 billion), an annual increase of 3.3 percent, with 185.9 billion dirhams (\$18.5 billion) in the possession of Moroccans living abroad. Private contracting deposits increased by 10.3 percent to 165.1 billion dirhams (16.5 billion dollars).

The volume of bank loans amounted to about 965.5 billion dirhams (96.5 billion dollars) by the end of January 2022, which represents an annual increase of 3.4 percent. According to the dashboard related to bank loans and deposits, issued

by Moroccan Bank, this amount is distributed between non-financial agents with a value of 842.3 billion dirhams (a growth of 3.3 percent), and financial agents with a value of 123.2 billion dirhams, a growth of 4 percent. The annual increase of 3.6 percent in loans granted to private non-financial institutions covers increases of 6.2 percent in financial facilities, and 3.7 percent in equipment loans, in addition to a decrease of 3.7 percent in real estate loans.

According to the Central Bank, access to finances during the fourth quarter of 2021 was normal for 90 percent of industrial contracts.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



تداعيات للحرب الروسية - الأوكرانية على قطاع السياحة التونسي

وخلال سنة 2021، ارتفعت عائدات القطاع السياحي بنسبة 8 في المئة مقارنة مع النتائج المسجلة خلال سنة 2020. وكانت السلطات التونسية قد توقعت نمواً بنحو 10 في المئة، غير أن تأثيرات الجائحة وارتباك أداء القطاع السياحي قد خفضا من تلك التوقعات. ولتجاوز هذه السلبية، أعدت وزارة السياحة التونسية منذ بداية السنة الحالية، استراتيجية حكومية محلية، ستفضي نتائجها إلى زيادة عدد الوافدين على تونس ليصل إلى حدود 5.7 مليون سائح مع عائدات مالية لا تقل عن 3.5 مليار دينار تونسي (نحو 1.23 مليار دولار)، خلال إجمالي الموسم السياحي.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

توقع وزير السياحة معز بلحسين، تأثر القطاع السياحي التونسي بالحرب الروسية الأوكرانية، لافتاً إلى أن "التداعيات ستكون ذات تأثير مباشرة وغير مباشرة".

وأوضح أن "السوق الروسية تعد ثاني أكبر سوق سياحية في تونس، حيث سجلت سنة 2019، السنة التي أصبحت مرجعية بالنسبة لمتابعي أداء السياحة التونسية، توافد ما لا يقل عن 630 ألف سائح روسي و330 ألف سائح أوكراني، مما أنعش القطاع السياحي وجعله يسجل أكثر من 5 مليارات دينار تونسي (نحو 1.8 مليون دولار) من العائدات المالية، ونحو 9.5 مليون سائح".

Repercussions of the Russian-Ukrainian War on the Tunisian Tourism Sector

Tourism Minister Moez Belhossein expected the Tunisian tourism sector to be affected by the Russian-Ukrainian war, pointing out that "The repercussions will have a direct and indirect impact."

He explained that "The Russian market is the second largest tourist market in Tunisia, as it recorded the year 2019, the year that became a reference for those who follow the performance of Tunisian tourism, at least 630,000 Russian and 330,000 Ukrainian tourists flocked to the country, which revived the tourism sector and made it register more than 5 billion Tunisian dinars (about \$1.8 million) in financial revenues, and about 9.5 million tourists."

During the year 2021, the revenues of the tourism sector

increased by 8% compared to the results recorded during the year 2020. The Tunisian authorities had expected a growth of about 10 percent, but the effects of the pandemic and the confusion in the performance of the tourism sector had reduced those expectations. To overcome these negatives, the Tunisian Ministry of Tourism has prepared, since the beginning of this year, a local government strategy, its results will lead to an increase in the number of arrivals to Tunisia to reach the limits of 5.7 million tourists, with financial revenues of no less than 3.5 billion Tunisian dinars (about 1.23 billion dollars), during the total tourist season.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



صندوق النقد يطالب لبنان بضرورة تنفيذ الإصلاحات الاقتصادية

ومن المنتظر أن تقوم بعثة كاملة من الصندوق بزيارة لبنان في النصف الثاني من مارس/آذار لمواصلة المناقشات الرامية للوصول إلى اتفاق على برنامج مع الصندوق. بعدما كان زار بيروت فريق مصغر من صندوق النقد، حيث أجرى الفريق محادثات مع أعضاء اللجنة المكلفة بالمفاوضات مع الصندوق برئاسة سعادة الشامي، واجتمع مع رئيس الجمهورية ميشال عون ورئيس مجلس النواب نبيه بري ورئيس الوزراء نجيب ميقاتي. وكان الهدف من الزيارة تقييم العمل المنجز حتى الآن وتحديد الخطوات التالية الواجب اتخاذها للتوصل إلى اتفاق بشأن برنامج مع صندوق النقد الدولي.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

أوضح نائب رئيس مجلس الوزراء اللبناني سعادة الشامي، بأنه "تم الاتفاق بين فريق صندوق النقد الدولي والفريق اللبناني المفاوض، على ضرورة إجراء إصلاحات في الاقتصاد الكلي تشمل إصلاح المالية العامة في المدى المتوسط، وإصلاح القطاع المالي، وتوحيد سعر الصرف، فضلاً عن الإصلاحات الهيكلية بما في ذلك تلك المتعلقة بتخفيف حدة الفقر، والحوكمة والكهرباء".

وأعلن صندوق النقد الدولي عن الحاجة إلى بعض التشريعات المطلوبة قبل رفع البرنامج إلى مجلس إدارة الصندوق للموافقة النهائية عليه. واتفق الطرفان على أن أي تأخير في إجراء الإصلاحات والتشريعات اللازمة سيؤدي إلى رفع تكلفة التصحيح الاقتصادي في المستقبل.

IMF Calls on Lebanon to Implement Economic Reforms

The Lebanese Deputy Prime Minister, Saadeh Al-Shami, stated that "it was agreed between the IMF team and the Lebanese negotiating team, on the need for macroeconomic reforms that include fiscal reform in the medium term, financial sector reform, and exchange rate unification, as well as structural reforms including those related to poverty alleviation, governance and electricity."

The International Monetary Fund announced the need for some required legislation before submitting the program to the Fund's Board of Directors for final approval. The two parties agreed that any delay in carrying out the necessary reforms and legislation would raise the cost of economic correction in the future.

It is expected that a full delegation from the Fund will visit Lebanon in the second half of March to continue discussions aimed at reaching an agreement on a program with the Fund. After a small team from the IMF visited Beirut, where the team held talks with members of the committee in charge of negotiations with the fund headed by Saadeh Al-Shami, and met with President Michel Aoun, Parliament Speaker Nabih Berri and Prime Minister Najib Mikati. The purpose of the visit was to assess the work done so far and to identify the next steps to be taken to reach an agreement on a program with the International Monetary Fund.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)